

**PRZEPLATAĆ** (7) *vb impf*

**przeplatać** (7), [**przepletać**].

e oraz drugie a jasne; w *inf* -plâ- (1), [-pla-]; w *part praes act* -pla- (2) *RejWiz*, *LatHar*, -plâ- (1) *Mącz*; w pozostałych formach -plâ-, [-plé-].

*inf* przeplâć (1). ◊ *praes 1 sg* przeplâtâm (2). ◊ *3 sg* przeplâtâ (1). ◊ [*praet 3 sg f* przeplétâła.]  
◊ *part praes act* przeplatając (3).

*Sł stp brak*, *Cn notuje*, *Linde XVII – XVIII w.*; poza tym *XVIII w.*: przeplatać się.

1. *Wpłatać w coś na przemian jakieś elementy* (zwykle zdobnicze); *interplicare, interponere, interserere, intexere Cn* [co czym] (2) : [*Piękne panienki*] Przechodzą się śpiewając między kwiateczkami/ Rozlicznymi farbami wianki przeplâtając *RejWiz* 24; [[*Tanchelinus*] sam złotem się wbięć/ y włosy swe przeplâtając/ iadł/ pił/ y w oczach matek/ corki/ y przed mężmi żony brał y wżeteczność z nimi pełnił. *SkarŻyw* 525; W tym wyniesie kosztowne dwoje szaty złote *AEneasz*/ przedtym wdzięczną *Didony robotę* [!]/ *Która* [!] swymi rękoma ona mu wtkála, A cienkiem złotem iedwab pięknie przeplétála [*tenui telas discreverat auro XI 75*] *VergKoch* 309].

*Przen* (1) :

*W porównaniu* (1): á nauki ktoremi sam [autor, *Grzegorz papież*] ten żywot/ iako kwiaty wonnemi y pięknemi przeplata/ sam sobie ku zbawiennej pomocy zbieray. *SkarŻyw* 253.

2. *Umieszczać na powierzchni czegoś w pewnym porządku coś różniącego się od reszty*; *distinguere Mącz, Cn*; *interpungere Cn* [w tym: czym (1)] (2) : *Distinguere, Vpárzyć/ rozładzić/ przeplatać. Mącz* 416a.

*Szereg*: »przedzielać albo przeplatać« (1): *Strio, Laskuyę/ laskowaniem przedzielał albo przeplatał. Mącz* 420d.

3. *Przewiązywać czymś w celu złączenia, obwiązywać* (1) : *Internecto, Przeplatał/ przeładzam/ przewięzuyę. Mącz* 244b; [*Volck Vvv*].

4. *Robić kolejno różne rzeczy, obejmować różne osoby*; *dispungere, distinguere, interpungere Cn* (2) : *Permiste, Przeplâtając. Mącz* 224b; [A gdy się to [*próżniacze życie*] náprzykrzy/ iakoś czáfem miło przeplâtác/ to lada syczym śmiełnym zábawiáią *LorichKosz* 24v].

[*przeplatać kogo (pl)*: racz *W*(asza) *K*(rolewska) *M*(iłość) około rozdania dostojęstw i szafowania łaski swej acz nic ale [= przynajmniej] *alternate* [może: alternatę] na pamięci mieć, przeplatając jednego a drugiego personę *ListyPol III* (1550) 73.]

a. *Mówić na przemian co pewien czas* [co z czym] (1) : Y tak aż do odprawienia sześćdziesiąt Zdrowych *Máryi*/ nabożeństwo swe prowadzić/ przeplâtając wierze położone máło co wyżłzey/ w tymże rozdziale/ w *Litániew B.Panny Máryey*/ z *Anyelkim* pozdrowieniem *LatHar* 525.

*Synonimy*: 3. *przepinać, przewięzować*.

*Formacje współrdzenne* cf **PLEŚĆ**.

Cf **PRZEPLATANIE, PRZEPLATANY**